



Conferencia de los Estados Parte en la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción

Distr. general
15 de agosto de 2012
Español
Original: inglés

Expertos convocados para mejorar la cooperación internacional en el marco de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción

Viena, 22 a 23 de octubre de 2012

Programa provisional y anotaciones

1. Apertura de la reunión.
2. Aprobación del programa y organización de los trabajos.
3. Modalidades de cooperación internacional en el marco del capítulo IV de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción:
 - a) Extradición:
 - i) Presentación por la Secretaría de las conclusiones sobre la aplicación del artículo 44 de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción extraídas de los exámenes concluidos de los años primero y segundo del primer ciclo del Mecanismo de examen;
 - ii) Mesa redonda;
 - b) Asistencia judicial recíproca:
 - i) Presentación por la Secretaría de las conclusiones sobre la aplicación del artículo 46 de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción extraídas de los exámenes concluidos de los años primero y segundo del primer ciclo del Mecanismo de examen;
 - ii) Mesa redonda.
4. Asistencia técnica para el fomento de la capacidad: prioridades y necesidades.
5. Medidas futuras para mejorar la cooperación internacional en el marco de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción.
6. Conclusiones y recomendaciones.



Anotaciones

1. Apertura de la reunión

La reunión intergubernamental de expertos de composición abierta para mejorar la cooperación internacional en el marco de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción se inaugurará el lunes 22 de octubre de 2012 a las 10.00 horas.

En la resolución 4/2, titulada “Convocación de reuniones intergubernamentales de expertos de composición abierta para mejorar la cooperación internacional”, aprobada por la Conferencia de los Estados Parte en la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción en su cuarto período de sesiones, celebrado en Marrakech (Marruecos) del 24 al 28 de octubre de 2011, la Conferencia decidió convocar reuniones intergubernamentales de expertos de composición abierta sobre cooperación internacional para que le prestaran asesoramiento y asistencia en materia de extradición y asistencia judicial recíproca, y celebrar una reunión de ese tipo durante su quinto período de sesiones y, en el lapso previo y dentro de los límites de los recursos existentes, al menos una reunión entre períodos de sesiones.

En la misma resolución, la Conferencia decidió también que las reuniones de expertos cumplieran las funciones siguientes: a) prestarle asistencia para acumular conocimientos en el ámbito de la cooperación internacional; b) prestarle asistencia para fomentar la cooperación entre las iniciativas pertinentes en curso en los planos bilateral, regional y multilateral, y contribuir a la aplicación de las disposiciones correspondientes de la Convención bajo la orientación de la Conferencia; c) facilitar el intercambio de experiencias entre los Estados determinando los retos afrontados y difundiendo información sobre las buenas prácticas que deberían seguirse a fin de fortalecer la capacidad a nivel nacional; d) fomentar la confianza y la cooperación entre los Estados requirentes y los Estados requeridos reuniendo a las autoridades competentes pertinentes, los organismos anticorrupción y los profesionales que se ocupan de la asistencia judicial recíproca y la extradición; y e) prestarle asistencia para determinar las necesidades en materia de fomento de la capacidad de los Estados.

Se informará a la reunión intergubernamental de expertos de composición abierta acerca de los resultados y las conclusiones de la reunión del Grupo de trabajo sobre cooperación internacional de la Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional que tendrá lugar durante el sexto período de sesiones de la Conferencia de las Partes, que se celebrará en Viena del 15 al 19 de octubre de 2012.

2. Aprobación del programa y organización de los trabajos

El programa provisional de la reunión se preparó de conformidad con la orientación que figura en la resolución 4/2 de la Conferencia.

El proyecto de organización de los trabajos (véase el anexo) se elaboró de conformidad con lo dispuesto en la misma resolución, a fin de que los expertos pudieran examinar los temas del programa dentro de los plazos y con los servicios de conferencias de que se dispondría.

Se dispondrá de recursos para celebrar dos sesiones plenarias por día con servicios de interpretación en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

3. Modalidades de cooperación internacional en el marco del capítulo IV de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción

a) Extradición

La aplicación del artículo 44 de la Convención contra la Corrupción se viene examinando durante el actual primer ciclo del Mecanismo de examen de la aplicación de la Convención. Los expertos tal vez deseen concentrarse en las conclusiones y resultados del proceso de examen sobre esa cuestión.

Los temas objeto de examen pueden ser: las dificultades con que se ha tropezado en los procedimientos de extradición debido a los diferentes ordenamientos jurídicos de los Estados cooperadores; el fundamento jurídico de la extradición; los criterios aplicados para determinar los delitos que dan lugar a extradición y el tratamiento de los delitos llamados “accesorios”; los problemas que plantea el requisito de doble incriminación; los motivos para denegar una solicitud de extradición, incluida la nacionalidad de la persona cuya extradición se pide, y las opciones en caso de denegación de la extradición; las medidas para garantizar la comparecencia de la persona cuya extradición se pide en el procedimiento de extradición en el Estado requerido, incluida la fianza; la duración del procedimiento de extradición y cuestiones conexas, incluidos los recursos de que dispone la persona cuya extradición se pide y la frecuencia con que se pueda recurrir a un procedimiento simplificado de extradición; las normas probatorias previstas por las leyes nacionales para conceder la extradición; la facilitación de las consultas entre los Estados cooperadores en todas las etapas del procedimiento de extradición, incluso antes de que se deniegue la extradición; y el seguimiento de datos estadísticos con miras a sistematizar la información sobre los casos de extradición.

Los expertos tendrán ante sí un informe temático preparado por la Secretaría sobre la aplicación del capítulo IV (Cooperación internacional) de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción (CAC/COSP/IRG/2012/8). En ese documento figura información, entre otras cosas, sobre la aplicación del artículo 44 de la Convención por los Estados parte objeto de examen durante los años primero y segundo del primer ciclo del Mecanismo de examen.

b) Asistencia judicial recíproca

De manera análoga al artículo 44, sobre extradición, la aplicación del artículo 46 de la Convención viene siendo objeto de examen en el marco del primer ciclo del Mecanismo de examen de la aplicación de la Convención. Los expertos tal vez deseen concentrarse en las conclusiones y resultados del proceso de examen sobre esa cuestión.

Pueden examinarse, entre otras cosas, las clases de asistencia prestada; el fundamento jurídico de la prestación de asistencia; la comunicación espontánea de información que puede dar lugar a la presentación de una solicitud de asistencia judicial recíproca; las consideraciones vinculadas a la doble incriminación en el procedimiento de asistencia judicial recíproca; los motivos por los que se puede denegar una solicitud de asistencia judicial recíproca; el secreto bancario y las solicitudes vinculadas a delitos que entrañen cuestiones tributarias; el papel y las funciones de las autoridades centrales; la legislación en virtud de la cual se da cumplimiento a una solicitud de asistencia judicial recíproca; la declaración de testigos en audiencia por videoconferencia; la duración del procedimiento de

asistencia judicial recíproca y los principales motivos a los que obedecen las demoras; las cuestiones de confidencialidad en lo que respecta a la presentación de información o pruebas; la facilitación de las consultas entre los Estados cooperadores en todas las etapas del procedimiento de asistencia judicial recíproca, incluso antes de que se deniegue la asistencia; y el seguimiento de datos estadísticos con miras a sistematizar la información sobre los casos de asistencia judicial recíproca.

Los expertos tendrán ante sí un informe temático preparado por la Secretaría sobre la aplicación del capítulo IV (Cooperación internacional) de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción (CAC/COSP/IRG/2012/8). En ese documento figura información, entre otras cosas, sobre la aplicación del artículo 46 de la Convención por los Estados parte objeto de examen durante los años primero y segundo del primer ciclo del Mecanismo de examen.

Documentación

Informe temático preparado por la Secretaría sobre la aplicación del capítulo IV (Cooperación internacional) de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción (CAC/COSP/IRG/2012/8)

4. Asistencia técnica para el fomento de la capacidad: prioridades y necesidades

De conformidad con la resolución 4/2 de la Conferencia, uno de los mandatos de la reunión intergubernamental de expertos de composición abierta es prestar asistencia a la Conferencia para determinar las necesidades de fomento de la capacidad de los Estados en la esfera de la cooperación internacional.

Los resultados iniciales del Mecanismo de examen de la aplicación demuestran, entre otras cosas, la necesidad de prestar asistencia técnica para promover la aplicación plena y efectiva del capítulo IV de la Convención. Como se debatió ampliamente en el contexto de la labor del Grupo de examen de la aplicación, la prestación de asistencia técnica eficaz a los Estados parte para apoyar sus iniciativas encaminadas a aplicar la Convención, incluidas sus disposiciones sobre cooperación internacional, puede considerarse un proceso de tres etapas. La primera etapa, con arreglo al Mecanismo de examen de la aplicación, consiste en analizar las necesidades que se deben satisfacer para asegurar el cumplimiento. Esa primera etapa entraña la evaluación sistemática de leyes, reglamentaciones, medidas o acuerdos y arreglos en relación con los artículos de la Convención en examen, así como su funcionalidad institucional. La lista de verificación para la autoevaluación elaborada por la Secretaría es un instrumento amplio de carácter consultivo basado en un proceso dirigido por los países encaminado a examinar lo que se está aplicando y permitir al país determinar si su marco legislativo e institucional está en consonancia con los artículos de la Convención. La utilización de esa lista de verificación durante el primer ciclo en curso del Mecanismo de examen para la presentación de información sobre la aplicación de los artículos 44 y 46 en los ordenamientos jurídicos de los países examinados ofrece la posibilidad de reunir información valiosa sobre los enfoques nacionales de la extradición y la asistencia judicial recíproca en relación con los delitos previstos en la Convención.

La segunda etapa consiste en establecer prioridades para adaptar las leyes y los procedimientos administrativos, así como los acuerdos o arreglos, a lo estipulado en la Convención y, posteriormente, llevarlos a la práctica. Eso supone incorporar tanto un componente legislativo como un componente de fomento de la capacidad con objeto de garantizar la compatibilidad de los conocimientos especializados y los mecanismos necesarios para lograr esos resultados.

La etapa final consiste en abordar las necesidades de asistencia técnica de un Estado parte determinado a fin de poder aplicar el marco legislativo, institucional y basado en los tratados con miras a prestar cooperación internacional para combatir la corrupción, en consonancia con el capítulo IV de la Convención.

Los expertos tal vez deseen seguir examinando medios y arbitrios para atender a las necesidades de asistencia técnica determinadas por conducto del Mecanismo de examen de la aplicación.

Los expertos tendrán ante sí un informe temático preparado por la Secretaría sobre la aplicación del capítulo IV (Cooperación internacional) de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción (CAC/COSP/IRG/2012/8). En ese documento figura información, entre otras cosas, sobre las clases de asistencia técnica solicitada por los países objeto de examen durante los años primero y segundo del primer ciclo del Mecanismo de examen de la aplicación con miras a respaldar la aplicación de los artículos 44 y 46 de la Convención.

Documentación

Informe temático preparado por la Secretaría sobre la aplicación del capítulo IV (Cooperación internacional) de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción (CAC/COSP/IRG/2012/8)

5. Medidas futuras para mejorar la cooperación internacional en el marco de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción

Los expertos tal vez deseen examinar otras medidas para mejorar la cooperación internacional en el marco de la Convención contra la Corrupción. En su resolución 4/2 la Conferencia indicó que la próxima reunión de expertos tendría lugar durante su quinto período de sesiones, que se celebrará en Panamá en 2013.

Los expertos tal vez deseen considerar la labor futura de las reuniones de expertos conjuntamente con la labor del Grupo de trabajo sobre cooperación internacional de la Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, habida cuenta de la sinergia y la complementariedad de los dos procesos.

6. Conclusiones y recomendaciones

Los expertos tal vez deseen examinar las conclusiones y recomendaciones a fin de incorporarlas en el informe sobre la reunión de expertos, cuyo proyecto preparará la Secretaría.

Anexo**Proyecto de organización de los trabajos**

<i>Fecha y hora</i>	<i>Tema del programa</i>	<i>Título o descripción</i>
Lunes 22 de octubre de 2012		
10.00 a 13.00 horas	1	Apertura de la reunión
	2	Aprobación del programa y organización de los trabajos
	3	Modalidades de cooperación internacional en el marco del capítulo IV de la Convención contra la Corrupción
	3 a)	Extradición
15.00 a 18.00 horas	3 a)	Extradición (<i>continuación</i>)
	3 b)	Asistencia judicial recíproca
Martes 23 de octubre de 2012		
10.00 a 13.00 horas	3 b)	Asistencia judicial recíproca (<i>continuación</i>)
15.00 a 18.00 horas	4	Asistencia técnica para el fomento de la capacidad: prioridades y necesidades
	5	Medidas futuras para mejorar la cooperación internacional en el marco de la Convención contra la Corrupción
	6	Conclusiones y recomendaciones